


My Health Record


ما عليكم معرفته

المعلومات والمساعدة

أين يمكننا الحصول على المزيد من المعلومات أو المساعدة؟

اذهبوا إلى myhealthrecord.gov.au 

اتصلوا بخط المساعدة Help line على الرقم 1800 723 471 


زوروا مركز خدمة مديكير Medicare Service Centre 


هل تريدون مساعدة أخرى؟

Aboriginal و Torres Strait Islanders اتصلوا على الرقم 1800 723 471

إذا كنتم أحد الوالدين، أو تقدمون الرعاية أو الدعم لشخص بحاجة إلى المساعدة، وتريدون أن تعرفوا كيف يؤثر هذا عليكم، اذهبوا إلى:

myhealthrecord.gov.au/parentsandcarers

إذا كنتم تعانيون من ضعف في السمع أو النطق، استخدموا relayservice.gov.au أو اتصلوا بالرقم 1300 555 727 

إذا كنتم بحاجة إلى المساعدة بلغة أخرى اتصلوا بالرقم 131 450 

سياستنا بشأن الخصوصية تحتوي على معلومات عن كيفية الوصول إلى المعلومات عنكم وتصحيحها، أو الشكوى حول انتهاك الخصوصية. عابنوا myhealthrecord.gov.au/privacy أو اتصلوا بنا على الرقم 1800 723 471



"سجلي الصحي
يعتني بي، وهذا
هو دوره."

إيان، طيار متقاعد
ومزارع، جنوب أستراليا

كيف ساعدني سجلي الصحي My Health Record في حالة طارئة

كان عيد ميلاد ابني وزرته في سيدني للاحتفال. وصلنا إلى فندقنا وبعد مرور ثلاث ساعات كنت في ظهر عربة الإسعاف تنقلني إلى المستشفى.

حيث اكتشفوا بأني مصاب بالتهاب في البنكرياس. وبعدما قضيت أربعة أيام في المستشفى أقنعهم بأن يخلوا سبيلي بشرط أن أعاود طبيبي للمتابعة الضرورية بمجرد عودتي إلى المنزل.

وعندما وصلت إلى الطبيب أدركت بأن المستشفى لم تمدني بأي معلومات عن العلاجات التي أحتاجها. ولحسن الحظ راجع الطبيب *My Health Record* واستطاع في دقيقة أن يجد تفاصيل ما يحتاج إلى القيام به للعناية بي."

ماذا يتضمن سجلكم الصحي My Health Record?

قد يتضمن سجلكم الصحي *My Health Record*:

- أدوية تتناولونها وصفها طبيكم
- مطالباتكم من مديكير Medicare
- قرار تبرعكم بأعضائكم

يجوز أن يستطيع أطباكم وغيرهم من مقدمي الرعاية الصحية الاطلاع على سجلكم الصحي *My Health Record* وإضافة المعلومات إليه، بما في ذلك:

- ملخص سجلكم الصحي وحالاتكم وعلاجاتكم الطبية
- معلومات عن التخلية من المستشفى
- تقارير التصوير التشخيصي (مثل نتائج الموجات فوق الصوتية أو الأشعة السينية)
- التقارير المعملية* (مثل فحوصات الدم)
- رسائل الأخصائيين

يمكنكم إضافة:

- أية حساسيات وتفاعلات ضائرة تحصل لكم
- تفاصيل جهات الاتصال في الحالات الطارئة
- ملاحظاتكم الصحية الشخصية
- معلومات عن تخطيطكم المسبق للعناية بكم (يسجل ذلك رغباتكم المتعلقة بالعناية بصحتكم في حال أصبحتم عاجزين عن التواصل)
- الأدوية أو الفيتامينات الأخرى التي تتناولونها مثل الأدوية التي يمكن شراؤها بلا وصفة طبية

يمكنكم أيضًا في أي وقت تخصيص الحصول على سجلكم الصحي *My Health Record* بوضع ضوابط للوصول بما فيها تحديد من يمكنه الاطلاع على المعلومات أو إلغاء سجلكم.

My Health Record

حقائق سريعة

My Health Record هو الاسم الجديد للنظام الوطني لسجل الصحة الرقمي. اقتناء سجل صحي *My Health Record* يعني أنه يمكن تخزين المعلومات الصحية المهمة عنكم مثل الحساسية، والحالات الطبية والعلاجات، وتفاصيل الأدوية، والفحوصات أو تقارير المسح الضوئي رقميًا في مكان واحد.

ويمكن لمقدمي الرعاية الصحية من أمثال الأطباء والأخصائيين والعاملين في المستشفيات الاطلاع عليه عبر الإنترنت من أي مكان وفي أي وقت عندما تدعو الحاجة إليه كما في الحوادث أو الطوارئ.

مع ازدياد عدد الأشخاص الذين يستعملون نظام *My Health Record*، يصبح النظام الوطني الصحي الأسترالي أكثر ترابطًا. سيؤدي هذا إلى رعاية أفضل وأسرع وأكثر فعالية لكم ولأسرنتكم.

أكثر من ٢٠٦ مليوني أسترالي حتى الآن لديهم *My Health Record* (كان يسمى سابقا Personally Controlled Electronic Health Record أو PCEHR). يقوم حوالي ٢,٠٠٠ أسترالي بالالتحاق به كل يوم.

My Health Record محمي وينظمه القانون تمامًا كالخدمات المصرفية على الإنترنت.

البدء في الالتحاق

١ راجع الموقع myhealthrecord.gov.au



راجع الموقع myhealthrecord.gov.au واختر زر التسجيل REGISTER. يجب أن تكون بطاقة الميديكير أو شؤون المحاربين القدامى في متناول يدك. إذا سبق وسجلت فعلا بطريقة أخرى، انقر على زر "ربط سجلك" الأبيض.

وصول أفضل

يمكن أن تتاح المعلومات الصحية الهامة عنكم في مكان واحد على الإنترنت يمكن الوصول إليه بسهولة من قبل أطباتكم المعتمدين، أو الأخصائيين أو المستشفيات.

حتى إذا انتقلتم أو سافرت بين الولايات، يمكن رؤية المعلومات بشكل آمن على الإنترنت، في أي مكان وأي وقت.

يمكنكم إذا أردتم الوصول إلى المعلومات الصحية عنكم من أي كمبيوتر متصل بالإنترنت. أتمت التحكمون بمن يطلع عليها. ليس عليكم عمل شيء آخر لدى إعدادها.

آمن جدًا

إذا أردتم يمكنكم التحكم بمن يستطيع الاطلاع على المعلومات على سجلكم الصحي *My Health Record*.

هناك قواعد وأحكام متشددة بشأن من يمكنه الاطلاع على سجلكم الصحي *My Health Record* لحماية المعلومات الصحية عنكم من سوء الاستعمال أو الضياع. هناك عقوبات لأي شخص يخالفها.

فوائد الحصول على My Health Record

أكثر ملاءمة

لن يتناوبكم القلق بشأن تذكر وتكرار سرد ماضيكم الصحي مثل الأدوية، والتفاصيل عن الحالات المزمنة، وتواريخ الفحوصات الأخيرة لمقدمي الرعاية الصحية المختلفين أو الجدد.

ينطبق الأمر نفسه على أولادكم مثل لقاحاتهم وفحوصاتهم الطبية.

تحسين السلامة

في حالات الطوارئ الطبية، يمكن لمقدمي الرعاية الصحية المتصلين بنظام *My Health Record* الاطلاع على المعلومات الصحية عنكم لتقديم أفضل رعاية ممكنة لكم بسرعة.

يمكنكم إذا أردتم سرد أية حساسيات، والتفاعلات الضائرة والحالات الطبية لديكم لمساعدة مقدمي الرعاية الصحية على تقديم مشورة وعلاج أفضل لكم.

أمور الخصوصية

نحن نحترم خصوصيتكم.

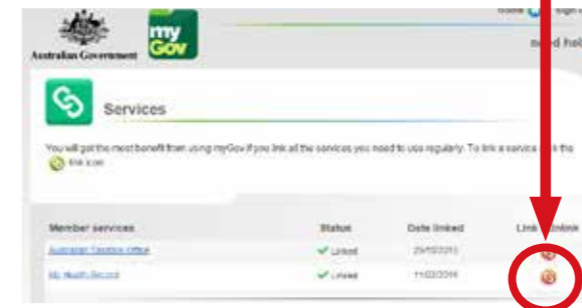
لتكوين سجل صحي *My Health Record*، سنقوم بتجميع معلومات عنكم وعن أولادكم من مديكير Medicare ومن هيئات حكومية أخرى وضمنها اسمكم، تاريخ ولادتكم، وسجلات مديكير Medicare في العامين الأخيرين.

سيكون باستطاعة مؤسسات تقديم الرعاية الصحية المسجلة مثل العيادات العامة والمستشفيات الوصول إلى سجلكم الصحي *My Health Record* لدى تقديمها العناية الصحية لكم. يمكنكم وضع ضوابط وصول لتحديد موفري الرعاية الصحية الذين يمكنهم الاطلاع على المعلومات الصحية عنكم.

لا تكشف عن المعلومات عنكم لأي شخص آخر، إلا إذا كان القانون يفرض أو يسمح بذلك.

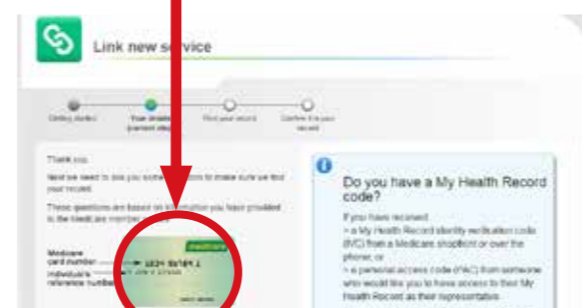
يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات على myhealthrecord.gov.au/privacy

٢ ادخل على myGov



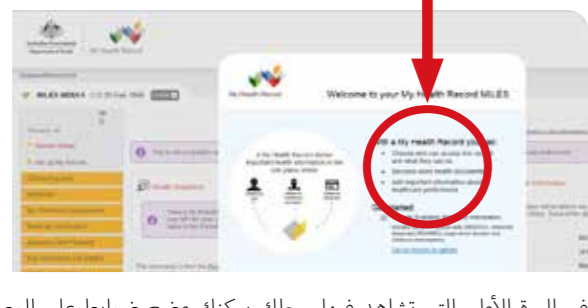
سيأخذك ذلك إلى موقع my.gov.au حيث سيطلب منك تسجيل الدخول. أما إذا لم يكن لديك حساب بعد، اتبع الخطوات التالية للتسجيل. بعد دخولك إلى حسابك على myGov انقر على زر الخدمات وقرم "بالربط" مع *My Health Record*.

٣ التسجيل في My Health Record



سيتمين عليك تقديم تفاصيل بطاقة الميديكير أو شؤون المحاربين القدامى الخاصة بك بالإضافة إلى معلومات أخرى للتسجيل في *My Health Record*

٤ إضافة تفضيلاتك



في المرة الأولى التي تشاهد فيها سجلك يمكنك وضع ضوابط على الوصول إليه وإضافة بعض المعلومات الأساسية مثل جهات الاتصال لدى الطوارئ والحساسيات المصاب بها. وفي كل مرة تعاود فيها طبيبك اطلب منه أن يقوم بتحديث سجلك.